

*Naciones Unidas*  
**ASAMBLEA  
GENERAL**

VIGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales*



**SEGUNDA COMISION, 1371a.**  
SESION

*Lunes 4 de octubre de 1971,  
a las 10.50 horas*

**NUEVA YORK**

*Presidente:* Sr. Narciso G. REYES (Filipinas).

**DECLARACIONES GENERALES (continuación)**

y

**TEMA 12 DEL PROGRAMA**

**Informe del Consejo Económico y Social [capítulos III a VII, VIII (secciones A a E), IX a XIV, XXI y XXII] (continuación) (A/8403)**

1. El Sr. ILONIEMI (Finlandia) cree que, aunque no pueda evitarse referir determinadas secciones del informe del Consejo Económico y Social a las distintas comisiones principales para que las delegaciones tengan oportunidad de examinar ampliamente algunas cuestiones, el debate sobre tal informe en la Segunda Comisión debe relacionarse con el de la Tercera. Su delegación siempre ha subrayado que la separación de la expansión económica del desarrollo social es tan perjudicial como la consideración del progreso social aislado y desvinculado de la expansión económica.

2. El Consejo se enfrenta con muchos desafíos. Tiene ante sí la Estrategia Internacional del Desarrollo aprobada por consenso (resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General), y además la responsabilidad general de ponerla en práctica en una atmósfera que no siempre se presta a una asociación total e incondicional, en la que se comparta la responsabilidad.

3. Su delegación respalda la opinión del Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales, en el sentido de que la rigidez del antiguo sistema obstaculizó el comercio internacional e hizo difícilísimo que los Gobiernos de los países pusieran en práctica sus propios planes de desarrollo. El orador también reconoce que en cierto sentido, los problemas con que tropieza el sistema monetario no son más que una manifestación superficial de las profundas transformaciones que han ocurrido en el comportamiento de las colectividades humanas durante un período caracterizado por rápidos cambios. Vista desde ese punto de vista, la crisis actual es consecuencia de una expansión económica y cambio social que no podía permitirse que continuara sin restricción, salvo rectificando las deficiencias de la fórmula de Bretton Woods. Su delegación también confía en que podrá establecerse un nuevo sistema y en que se encontrarán los elementos de los que todavía se carece, para que se restablezca la confianza en el sistema monetario internacional y se asegure la necesaria estabilidad. Esto no sólo reviste importancia vital para los países pequeños que dependen mucho de sus exportaciones, como Finlandia, sino también para los países en desarrollo.

4. El Consejo Económico y Social se ocupó en su 51º período de sesiones de una amplia gama de problemas, que abarcan virtualmente todos los factores importantes de la expansión económica. Hablando en términos generales, la corriente neta de recursos financieros de los países industrializados hacia los países en desarrollo se ha estancado. La situación económica de algunos de los países más importantes no ha favorecido la mejora de la corriente de ayuda. La lenta ampliación de las exportaciones de los países en desarrollo ha ido acompañada de un aumento alarmante de su deuda. Ha habido una intensa inflación y, simultáneamente con una contracción general de la economía de muchos países, ominosos indicios de un resurgimiento del proteccionismo en el comercio mundial. Estos son algunos de los problemas con que se enfrenta la Comisión, y todos ellos están relacionados con la crisis monetaria internacional.

5. Por lo tanto, convendría evitar un excesivo optimismo sobre los resultados obtenidos en el primer año del Segundo Decenio para el Desarrollo. La Estrategia como tal es una demostración de una voluntad política común de hacer mucho más que hasta ahora para combatir la peligrosa situación en que se encuentra el mundo. Su Gobierno ha prometido su apoyo a las Naciones Unidas en su carácter de tribuna principal para decidir las políticas internacionales y de organización que encabeza las iniciativas internacionales. No obstante, se da cuenta de que la aplicación de la estrategia es cuestión de voluntad política, y esto deberá tenerse en cuenta cuando se debate la forma de analizar y evaluar el progreso logrado.

6. El Consejo Económico y Social es el órgano más adecuado para ello, pero si se tiene en cuenta la enormidad de la tarea y las muchas facetas del desarrollo, se necesitará un Consejo de composición más amplia. El propio Consejo ha reconocido claramente esta necesidad y la propuesta que aprobó (resoluciones 1621 C (L.1) y 1621 B (L.1)) para establecer como medida provisional, comités ampliados de análisis y evaluación, así como para la ciencia y la tecnología, es una prueba de ese hecho. Su delegación apoya la propuesta de ampliar los comités que podrían ser útiles hasta que sea posible ampliar y reorganizar el propio Consejo para que pueda desempeñar con eficacia sus nuevas funciones.

7. Su delegación aboga desde hace años por un enfoque integrado de los problemas del desarrollo, y vería con agrado que tal enfoque se extendiera aún más. Ya hay un amplio acuerdo sobre la íntima interdependencia entre la expansión económica y el progreso social, y su delegación quisiera que se agregaran los aspectos cualitativos de la vida que van más allá de las actividades convencionales de los servicios sociales. Las cuestiones del medio ambiente se

encuentran estrechamente relacionadas con la forma del crecimiento, pero también están vinculadas a los problemas menos tangibles que plantea el bienestar del ser humano. No obstante, el desarrollo sin planificación y la aplicación de criterios sectoriales restringidos en el desarrollo económico, sin pleno sentido de la responsabilidad que entrañan sus consecuencias indirectas, ha llevado a muchos países a una situación en la que peligran los aspectos cualitativos de

la vida. Por tal motivo, las Naciones Unidas, y en particular el Consejo Económico y Social, deben evitar que las cuestiones se aborden en “compartimientos estancos” cuando se ocupan de ellas a la hora de adoptar decisiones de política.

*Se levanta la sesión a las 11.05 horas.*